

^abonnement pour un an

350 Piastres

Edition spéciale. 500 ptrs.

Adresse :

« Idjtihad » Constantinople

Téléph. St. 865

XXIII ème ANNÉE

15 Avril 1928 No. 250

اجتهاد

علمی، ادبی، اقتصادی، صناعی، صحی مجموعہ

آبونمان : سنہ لکی [24 نسخہ]

تور کیا ایچون 2 بچق، خارج ایچون

3 بچق، اعلا کاغذ لیسی 5 لیرادر.

ادارہ خانہ سی :

جفال اوغلندہ « اجتہاد ٹہوی »

تلفون : استانبول ۸۶۵

یکرمی اوچنچی سنہ

نومرو ۲۵۰ - ۱۵ نیشان ۹۲۸

بوشارلر . حال بوکه قادینلارک اک ایسی چوچق کتیرمه یه ندر .
 او یهودی فلاح بولماسین ، عجباً حیاته ده هلاک و ذلتدن باشقه
 برشی کورمه جک بر اولاددن نه ایستر؟ خسته تی، درد و فلاکت
 ایله عمر کچرن بو بدبخت انسانلر بوندیاده یاشادقجه درد لرینی،
 فلاکت لرینی تهوین ایچون اوغراشوب طور میورلری ؟ اولر
 حیوانات کی درلر . صاغلق ایله کندیلرینی آلدادرلر . الله بر
 مدت امهال ایدر . صوکره انتقام آیر :

ان اليهودی خلقی جهله امراء کانت عقیم و خیر النسوة العقم
 ماذا اراد - لحاء الله - من ولد یلقی من الدهر ما یردی و ما یقم
 أما تحاول - ان طالت تجاربها - برء آمن السقم هذی الانفس السقم؟
 مثل البهائم غرتها سلامتها والله یهمل حیثاً ثم ینقم

۵۷ -- عقل کوستریور که بن نصل ایسه بتون عالم ده
 باطلدن برله ایچده یوزیور . یورکارین موغله لره قارش
 طاش ویا دمر کی در . قیلرین بویه اولونجه کاشکی آجی دویماسه ق!
 العفل یخبر اننی فی لجة من باطل و کذاک هذ العالم
 مثل الحجرة فی العظا قلوبنا او کالحديد فلیتنا لانالم !

۵۸ -- بابا که حال حیاته ده و وفاتندن صوکره حرمت
 و تعظیمده بولون . والده که اولان حرمت و تعظیمک ایسه اوندن
 ده زیاده اولسون . چونکه باباک آغیر یوکی طاشیادی .
 آغیر یوکی آنک طاشیدی . سکا ایکی سنه سوت و یردی .
 باباک کندی ذوق و صفاسنه باقدی . اصل زهقی آنک چکدی .
 واعط اباک النصف حیاً و میتاً و فضل علیه من کرامتها الاما
 اقلک خفا اذ اقلتک مثلاً و ارضعت الحواین و احتملت تما
 والفتک عن جهد و الفاک لذة و ضمت و شمت مثلاً ضم او شما
 ۵۹ -- ایوان کسرای (کسرانک سرایی) انشا ایدنلر
 ثابت و محله قالمق ایچون بنا ایتشلردی . حال بوکه زمان ایله
 بنا یقیلوب کیتدی :

اونی یتیم اوله رق بر اقر کیدر :
 وجدت الموت للحيوان داء و کیف اعالج الداء القديما ؟
 وما دنياک الادار سوء ولست علی اساعتها مقیما
 اری ولد الفتی عباً علیه لقد سعد الذی امسى عقیما
 اما شاهدت کل ابی ولید یوم طریق حتف مستقیما ؟
 فاما ان یربیه عدواً واما ان یخلفه یتیما

۶۱ -- حکمده عجله ایتته . نه دوشوندیکمی، نه لکیزله دیکمی
 کشف ایده بیاسه ایدک بکا کندی اسمله (ابوالعلا یوکیلیجی
 اسمله) خطاب ایده من ایدک . قیش ، یاز وجودی تمیزلرم .
 حال بوکه یوره کم جسمدن زیاده تمیزلکه محتاجدر :

رویدک ! لو کشت ما انا مضر من الامر ما سمیتنی ابدآباسی
 اظهر جسمی شاتاً و مقیطاً و قلبي اولی بالطهارة من جسمی
 ۶۲ -- خلق مسکراتک انسانده اک آجی هم و غمی ازاله
 ایتدیکنی سویلرلر . مسکرات عقلی ده ازاله ایتسه ایدی حیاتی
 شراب و ندیلر ایله کچیردرم :

یقول الناس ان الخمر تودی بما فی الصدر من هم قدیم
 ولولا انها باللب تودی لکننت اخا المدامة و القديم

زکی مغاضر

ادبی تذقیق

جون کیتس J. KEATS (۱۷۹۵ - ۱۸۲۱)

حیات و آثار

نتیجه لی تقیدلر دعوت ایتشدی . حال بوکه (جون کیتس)
 بوتون بو احتراض و اندیشه لردن تمامیه آیری یاشامش
 و کوزلاکه هریشی فدا ایدرک قلبنک حس لرینی، طبیعتک
 روحنده حاصل ایتدیکی انطباعلری، خیله سنده یار ایتدی
 عالمی داملا داملا شعر و صنعت دنیا سنه چیقارمشدر .
 صوک زمانلرده خیالی مناقشه لری دعوت ایدن (صنعت ایچین
 صنعت) نظریه سی اونک مفکره سنده چوق مساعد بر

(جون کیتس) انکلز رومانیکاری اچریسنده
 مهم بر موقع اشغال ایدر . مسله کد اشاری آراسنده
 (سیروولتر اسقوت) حکایه لرله رومانیزمه بر جراجیزه رکن
 (وورس و برت) شعرده انقلابلر حاضر لایوردی .
 (لورد بایرون) خودکام روحنک فورطونالرینه سیاسی
 خوشنودسز لقلر محصولی احتراضلر قاریش دیرمش ،
 قوتلی شعر لرله انکلز ادبیات تاریخنده کندیسنه متضاد

بونك يكرمى يىلنى ادبيات خارچى مساعىيه آيراجق اولورسهق كرىيه قالان بش سنه صنعت كهكشاننده بر «طى مكان» ديمكدر .

بوراده بر انكليز محرينك سوزلرني آليورم :
(كيتسك ياشاماسى ، صيجاق اقليم نباتلرينك حياتنه بكنزه تيله بيلير . اولئر ناصيل صيجاق ياغمورلر ، مبذول برضيا صاغناغى آلتنده بر كونك ايچريسندن حياته آتيلوب بويور ، چيچك آچار و اولورسه اوده بر دها حمله سيله بردن پارلادى ، ياندى ، ايدينلاتدى وياقدى)
حياتنه طامناديني سعادت ، ادبيات تاريخنده اوكا بر ظفر چلنكي هديه ايتدى .

مودا - ۲۹ مارت ۱۹۲۸ مازم سونج

بوندن ياقيجى وايصيتيجى بويوك بر آله و ياراتدى .
صنعتى : (كيتس) كوزه للكه شأنتى برى برندن آريلامايان بر كل اولارق طانيردى . بوتون اثرلرندو بو قناعتدن اوزاقلاشامش ، بوتون شعرلرني بواساس اوزه دينه بنا ايتمشدى . اونك مفكوره سى تام ، كامل بر كوزه للكه يتيشمكدى . بونك ايچون بوتون قوتيله چاليشدى معاصرلرى آره سنده ، لسانى التميز اولان صنعتكار بوكنج شاعردى ؛ كلهلرني او قادار بويوك بر اعتنا ايله سيچر و بر آرايه ديزردى كه حيران اولماق ممكن ده كيلدر . بو جهتدن اونى بزم بويوك شاعر «توفيق فكرت» مزه بكنزه تيله بيليرز . ادبيات تاريخنده بويله بويوك بر كال شاهقه سنه چيچمق ايچين يكرمى بش سنه كافى ده كيل ، بو سنه نلر هر حالده انكشاف حالنده برده انك يارديمده محتاجدر .

تقديم صحيفه سى

آتش قىزى

كلير . بونك بر قصورى وار كه اوده فضله «باه تيك» اولماسى در . مانكرليان تروپنك بعضى ارمنى آقتريس لرينك محبت و عشق فريادلرى خوشه كيتيور . آلهلر ايكي يي كينجه قاروده سامعده «اوف يترا» دييور . بو كوچوك

قصور بر طرف حكايه قوتليدر . «ملعون سام بللرندن بكنزى كول اولمش انسانلره جانلى مشعله اولمق ايستيورم» دييور . كوزلدر . شعله بكنزى صولانلردن زياته ظلمتده قالانلر ايچون لازمدر . سام بلندن صولانلرك احتياجي صاف بر پويراز روزكارينه -

دور . (بر طاتلى اتخار) بو اوچنچى حكايه نك آيدر . اديبلرك شاعرلرك كوزل بر تعريفى واردر . شاعرلك الجاسنى اى آكلاتمشدر . حكايه يي آكلاتماق ايسته مم اوقويك .

(ييرتيق يوتين) بو حكايه لرك اك طبعيسى در . بونى ((اجتهاد)) لك كله جك نسخهلرندن برينه عينا آلاجاغم . بونك بر آرز غير نزيه كورونن نقطه سى ، كنديسنه

اجتهاد عائله فكريه سندن دوكتور رشيد ثريا بكك حكايلر مجموعه سيدر . (كئابلخاننه سودى) طرفندن نشر ايديلمشدر . رشيد ثريا بكك (برمنكشه) آدى حكايه سى نومرولو (اجتهاد) ده انتشار ايتمشدى . قارلردن

چوق تقدير كورممشدى . رشيد ثريابك و اثرلرى كال نامده اسنده دكلدر . يالكنز بو اثرلر « آغز سودى » نه بكنزه يور . كرده داها ليد و جوشقوك بر سودك بلكه مكده اولديغنى خبر ويرييور . « آتش قىزى » بو حكايلر مسئله سنك برنجيسى در .

« كوزل قادينلر ، سمرسى چوجوقلره امنيت ايديلمش مسئله لردر . آره مزه ده كز ويانغين چيقارلر . » جمله استشهاده سيله باشلار . Westher سى خاطره كتيوريور . فقط Westher ك ساده كوزلاكي يوق . « فعل منعكس برمزايد » كيي رومان وساده حكايه لسانى ايچون فضله فيزيولوجيا تعبيرلرى واردر . صوكره (سياه كوز بيكي) آدى بر حكايه

على به

نجره مدن كورونور بحر محيط آهنگ .
سازمك نغمه محدودى دكلدر نوحه :
بيك فحشلكله قارشى يورمكدن بعضاً
فيرلار انصاف مسافانه براركك صيحه .

ع. م.